

# Psa

## Chapter 44

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

לְנֹ	רָבְרוּ	אֲבוֹתַי	שָׁמַעְנָה	בְּאֲזִינֵי	וְאֶל־הַיָּם	מִשְׁכִּיל	קָרָה	לְבִנְיָ-	לְמִנְצֵי	1
-ለ-እኛ	ቆጠረ	አባት	ሰማ	ጆሮ	አምላክ	ማስኪል	ቆሬ	ልጅ	-ለ-መራ-ዘማሪ	
		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4905</a>	<a href="#">H7141</a>		<a href="#">H5329</a>	
					ገዳጃ	ብሙ	ብሙ	ቀጥሎ	ቀጥሎ	
					ቆዳም	ቀን	ቀን	You-አደረገ	-እና-ሥራ-of	
						<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6466</a>	<a href="#">H6467</a>	

አቤቱ፣ በጆሮአችን ሰማን፣ አባቶቻችንም በዘመናቸው በቀድሞ ዘመን የሠራኸውን ሥራ ነገሩን።

ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	2
ለከ	ብሔሮች	ታቦድሉ	-እና-ተከለ	ወረሰ	ሕዝብ	እጅ	አንተ			
<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3816</a>		<a href="#">H5193</a>	<a href="#">H3423</a>		<a href="#">H3027</a>				

እጅህ አሕዛብን አጠፋች፣ እነርሱንም ተከልህ፤ አሕዛብን ማቀደኝቸው አሳደድኝቸውም።

ገጥሞ	ብሔሮች	አዳናቸው	አል	ክንዳች-	ምድር	ወረሰ	ባርባር	አል	ምክንያቱም	3
<a href="#">H3225</a>		<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2220</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H3808</a>		

በሰይፍቸው ምድርን አልወረሱም ክንዳቸውም አላዳናቸው፤ ቀኝህን ክንድህ የፈትህም ብርሃን ነው እንጂ ወደደሃቸውም።

ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	4
ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	
<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H3444</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1931</a>					

አምላኬና ንጉሤ አንተ ነህ፤ ለገጥሞ መድኃኒትንህ እዘዝ።

ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	5
ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	
<a href="#">H0947</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H5055</a>								

በአንተ ጠላቶቻችንን እንወጋቸዋለን፣ በሰምህም በላያችን የቆሙትን እናቀርዳቸዋለን።

ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	6
ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	
<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H7198</a>	<a href="#">H3808</a>					

በቀስቱ የምታመን አይደለህም፣ ሰይፍም አያድነኝም፤

ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	7
ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	
<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H8130</a>			<a href="#">H3467</a>						

አንተ ግን ከጠላቶቻችን አዳንኸን፣ የሚጠሉንም አሳፈርሃቸው።

ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	8
ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	ገጥሞ	
<a href="#">H5542</a>	<a href="#">H3034</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H0430</a>		

ሁልጊዜ በእግዚአብሔር እንከብራለን፣ ስምህንም ለዘላለም እናመሰግናለን።

9  
 אַךְ- You-have-rejected  
 וְנִתְּכָלִימְנוּ-ashamed  
 וְלֹא-  
 אֲנִי-  
 בְּצַבְאוֹתַי-  
 אֶל־  
 90637  
 3808  
 3637

ከሠራዊታችንም ጋር አትወጣም።

10  
 תְּשִׁיבֵנוּ-  
 אֶחָד-  
 מִנֵּי-  
 צָר-  
 וּמִשְׁנָאֵינוּ  
 שָׁסוּ  
 לָמוּ-  
 7725  
 268  
 130  
 154

ከጠላቶቻችንም ፊት ወደ ኋላችን መለስኸን። የሚጠሉም ተነጣጠቁ።

11  
 תִּתְּנֵנוּ-  
 מֵאֲכָל-  
 וּבְנוֹתָם  
 זָרֵינוּ-  
 5414  
 629  
 3978  
 2219

እንደ በጎች ሊበሉን ሰጠኸን። ወደ አሕዛብም በተገኸን።

12  
 תִּמְכַּרְ-  
 עַמְּךָ-  
 בְּלֹא-  
 הוֹן-  
 וְלֹא-  
 רְבִית-  
 בְּמַחֲרֵיהֶם-  
 4376  
 3808  
 1952  
 3808  
 4242

አሕብህን ያለ ዋጋ ሰጠህ። በመለወጣቸውም ትርፍ የለም።

13  
 תְּשִׁימֵנוּ-  
 קִרְפָּה  
 לְשִׁכְנֵינוּ  
 לְעַג-  
 וְקִלְס-  
 לְסִבִּיבוֹתֵינוּ-  
 2781  
 7934  
 3933  
 7047  
 5439

ለጎረቤቶቻችን ስድብ። በዙሪያችንም ላሉ መሣቂያና መዘበቻ አደረግኸን።

14  
 תְּשִׁימֵנוּ-  
 מְשָׁל-  
 בְּנוֹתָם  
 מְנוּדָ-  
 רֹאשׁ-  
 בַּל-  
 אֱמִים-  
 4912  
 4493  
 3816  
 3816

በአሕዛብ ዘንድ ምሳሌ። በአሕዛብም ዘንድ የራስ መንቀሳቀሻ አደረግኸን።

15  
 כָּל-  
 הַיּוֹם  
 כְּלִמְתִּי  
 וְנִדְרִי  
 וּבִשְׁת-  
 פָּנַי  
 כִּסְתֵנִי-  
 3605  
 3639  
 5048  
 1322  
 6440  
 3680

ጉስቀልናዬ ሁልጊዜም በፊቴ ነው። የፊቴም እፍረት ሸፈነኝ።

16  
 מִקוֹל-  
 מְתַרְרֵךְ  
 וּמְגַדְרֵךְ  
 מִפְּנֵי  
 אוֹיְבֵי  
 וּמִתְנַקְּם-  
 1442  
 6440  
 0341  
 5358

ከሚሳደብና ከሚለገድ ቃል የተነሣ። ከጠላትና ከቁመኛ ፊት የተነሣ ነው።

17  
 כָּל-  
 זֵאת  
 בְּאַתְנֹו  
 וְלֹא  
 שִׁכְחֵנוּךְ  
 וְלֹא-  
 שָׁקְרָנוּ  
 בְּבְרִיתְךָ-  
 3605  
 2063  
 0935  
 3808  
 7911  
 3808  
 8266  
 1285

ይህ ሁሉ በእኛ ላይ ደረሰ። አልረሳንም። ኪዳንንም አልወነጀልንም።

18  
 לֹא-  
 נָסוּג  
 אֶחָד-  
 לָבֵנוּ  
 וְתַט-  
 אֲשֵׁרֵינוּ  
 מִנֵּי  
 אֶרְקֹף-  
 3808  
 5472  
 268  
 5186  
 0734

ልባችን ወደ ኋላው አልተመለሰም። ፍለጋችንም ከመንገድህ ፈቀቅ አለለም፤

19  
 כִּי  
 דָּכִיתָנוּ  
 בְּמִקְוֹם  
 תַּנְיִם  
 וְתַכְס-  
 עֲלֵינוּ  
 בְּצַלְמוֹת-  
 1794  
 4725  
 3680  
 6757

በክፉ ስፍራ አዋርደኸናልና፣ በሞት ጥላም ሰውረኸናልና።

: רֵץ	לְאֵל	כִּבְיָנוּ	וְנִפְרָשׁ	אֶל־הַיָּנוּ	שָׁמַ	שָׁכַחְנוּ	אִם-	20
stranger	አምላክ	እጆቼ	እነሱ--shall--spread	አምላክ	ሰም	-እና-ረሳ	h	
	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H6566</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7911</a>		

የአምላካችንን ሰም ረስተንስ ቢሆን፣ እጆቻችንም ወደ ሌላ አምላክ አንሥተንስ ቢሆን፣

: בָּ	תְּעֲלֶמְנוּ	יָדַעַ	הוּא	כִּי-	תֵּאֵת	יִחְקַרְךָ-	אֶל־הַיָּמִים	הַלְאֵ	21
ልብ	secrets-of	አወቀ	እሱ	ምክንያቱም	ይህ	-እና-እንተ--shall--investigate	አምላክ	አል	
	<a href="#">H8587</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H2713</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3808</a>	

እግዚአብሔር ይህንን አይመረምርም ነበርን? እርሱ ልብ የሰወረውን ያውቃልና።

: שֶׁבַחָהּ	כִּצְאֵן	וְנִשְׁבְּנוּ	הַיּוֹם	כֹּל-	הַתְּרַנְּנוּ	עָלֶיךָ	כִּי-	22
for-slaughter	በግ	አሰባት	ቀን	ሁሉ	ገደለ	-በ	ምክንያቱም	
	<a href="#">H2878</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2026</a>		

ስለ አንተ ሁልጊዜም ተገድለናል፣ እንደሚታረዱም በጎች ሆነናል።

: נִצְצָה	תִּזְנַחַ	אֶל-	הַקִּיץְךָ	אֲדַנְּךָ	וּתִישֵׁן	לְמַה	וְעוֹרָהּ	23
Hለለም	reject	አል	rouse-Yourself	ጌታ	-እና-ተኛ	ምን	stirs-up	
<a href="#">H5331</a>		<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H6974</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3462</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H5782</a>	

አቤቱ፣ ገቃ፤ ለምንስ ትተኛለህ? ተነሥ፣ ለዘወትርም አትጣለን።

: וְלִחְצֹנֵי	עֵינַיִנוּ	תִּשְׁכַּח	תִּסְתַּיֵּר	פְּנֵיךָ	לְמַה-	24
ጭቆና	ሰቋይህ	-እና-ረሳ	ተደበቅን	ፊት	ምን	
<a href="#">H3906</a>	<a href="#">H6040</a>	<a href="#">H7911</a>	<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4100</a>	

ለምንስ ፊትህን ትሰውራለህ? መከራችንንና ችግራችንን ለምን ትረሳለህ?

: בִּטְנֵנוּ	לְאַרְצָךָ	דְּבַקְהָ	נִשְׁשָׁנוּ	לְעַפְרָךָ	שָׁחָה	כִּי	25
ሆድ	ምድር	ይደርስብኝ	ነፍስ	አፈር	has-sunk	ምክንያቱም	
<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1692</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H6083</a>	<a href="#">H7743</a>		

ነፍሳችን በመሬት ላይ ተኮሳቀላለችና፣ ሆዳችንም ወደ ምድር ተጣብቃለችና።

: דִּקְדֹּקְךָ	לְמַעַן	אֶפְדְּנוּ	לְנוּ	עֲזַרְתָּהּ	קִוְּמָהּ	26
ቸርነት	-ስለ	እንተ--shall--redeem	-ለ-እኛ	as-help	ተነሣ	
	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H6299</a>		<a href="#">H5833</a>		

አቤቱ፣ ተነሥና እርዳን፣ ስለ ስምህም ተቤክን።